



INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

RSC-1401CLTW /1651CLTW Laminator



Przed przystąpieniem do użytkowania należy uważnie przeczytać wszelkie instrukcje.

W przypadku, gdy potrzebne jest wsparcie techniczne, prosimy o przejście do zakładki Support na stronie www.royalsovereign.com

Royal Sovereign International Inc.

www.royalsovereign.com

SPIS TREŚCI


<u>TEMAT</u>	<u>STRONA</u>
1. Wstęp.....	2
2. Środki ostrożności	2
3. Instalacja.....	3
4. Wyposażenie laminatora	4
5. Identyfikacja produktu.....	5
6. Panel sterowania	6
7. Ustawienie zacisku wałka	7
8. Praca z pedałem i zdalne sterowanie	8
9. Zakładanie folii.....	8
10. Przewlekanie folii	
10.1. Kalkomania	9
10.2. Montaż	10
11. Konserwacja	11
12. Rozwiązywanie problemów.....	11
13. Dane techniczne	12
14. Gwarancja.....	13

1. WSTĘP

Dziękujemy za wybór laminatora Royal Sovereign, który zaprojektowany i wyprodukowany został, aby zapewnić wieloletnią eksploatację. Dokładne przestudiowanie niniejszej instrukcji pozwoli Państwu zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i konserwacji. Przy odbiorze laminatora należy sprawdzić skrzynię, urządzenie oraz całą zawartość przesyłki pod kątem uszkodzeń, a wszelkie ewentualne szkody należy natychmiast zgłosić przewoźnikowi (patrz list przewozowy na stronie 4).

2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nieprzestrzeganie jakichkolwiek poniższych procedur bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń. Proszę uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją do późniejszego użycia.

1. Okablowanie i gniazdko elektryczne dla laminatora instalować może wyłącznie wykwalifikowany elektryk.
2. Należy upewnić się, iż zespół jest podłączany do właściwie uziemionego gniazdka, w którym występuje poprawne napięcie.
3. Proszę trzymać ręce i odzież (np. krawat) z dala od wałków. W obrębie wałków występują miejsca, w których nastąpić może zakleszczenie części ciała lub odzieży, prowadząc do poważnych obrażeń.
4. W pobliżu urządzenia nie mogą znajdować łatwopalne ani wilgotne przedmioty.
5. Urządzenie należy umieścić na płaskiej powierzchni.
6. Należy unikać nadmiernej ilości światła słonecznego, zbyt dużej wilgotności i skrajnych temperatur.
7. Przed przystąpieniem do przenoszenia i/lub napraw i/lub konserwacji należy upewnić się, iż zespół jest wyłączony, ochłodzony i wyłączony z gniazdka elektrycznego.
8. Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci.
9. Naprawy wykonywane mogą być wyłącznie przez serwisantów i konserwatorów autoryzowanych przez Royal Sovereign.
10. Zabrania się podejmowania prób laminacji elementów o grubości przekraczającej całkowitą grubość materiału zalecaną dla zespołu.
11. Przy czyszczeniu urządzenia zabrania się używania łatwopalnych aerozoli i materiałów.
12. Zabrania się dotykania wałków, gdy wprowadzają one objekty z zewnątrz do wnętrza urządzenia.
13. Przy przesuwaniu zespołu nie należy dotykać stołu podającego.
14. W stanie zagrożenia należy natychmiast wcisnąć wyłącznik awaryjny.
15. Temperatura powietrza: $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$; Wilgotność powietrza: $\leq 95\%(20\text{ °C} \pm 5\text{ °C})$.
16.  Ostrzeżenie - Niebezpieczne ruchome części - Zabrania się zbliżania palców i innych części ciała.

3. INSTALACJA

Uwaga: Laminator powinien zostać zainstalowany przez przeszkolonego serwisanta.

Laminator dostarczany jest jako w pełni zmontowany, z wyjątkiem podstawy, aby uniknąć uszkodzeń transportowych. Urządzenie należy dokładnie sprawdzić przy odbiorze, a wszelkie uszkodzenia należy natychmiast zgłosić przewoźnikowi, wypełniając przy tym odpowiedni protokół.

Laminator należy ustawić tak, aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca do podawania grafiki i materiałów do laminowania.

Nie może on znajdować się w obszarach zapylnych ani w pobliżu silnych źródeł ciepła lub zimna.

Po ustawieniu urządzenia należy zablokować jego samonastawne kółka w położeniu "ON". Przy przemieszczaniu do innej lokalizacji muszą one zostać odblokowane (pozycja "OFF").

W pobliżu wyposażenia należy zamontować lub udostępnić gniazdo zasilające.

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

Uwaga: Wymagania dotyczące napięcia zasilania odnaleźć można na tabliczce znamionowej wyposażenia.

Firma Royal Sovereign zaleca, aby instalacja zasilająca laminatora została zrealizowana zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami elektrycznymi przez wykwalifikowanego elektryka.

Dla laminatora przewidziana musi być oddzielna linia zasilająca.

MODEL	RSC-1401CLTW	RSC-1651CLTW
Zasilanie	220-240 V 50/60 Hz	220-240 V 50/60 Hz
jednofazowe		



120V UL



230V UL



240V UK












220V EU



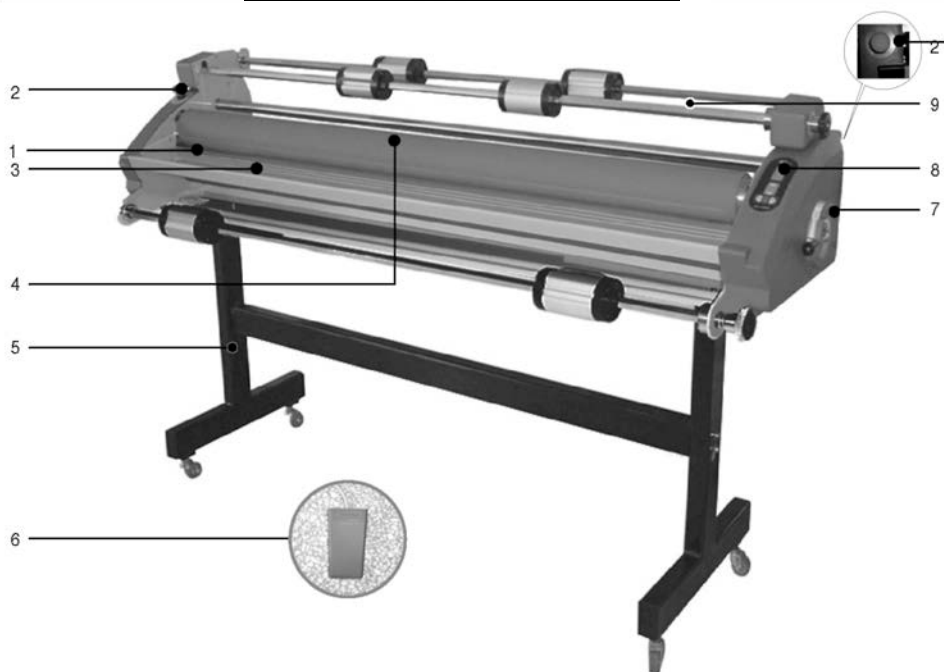
220V AU

4. WYPOSAŻENIE LAMINATORA

Przy odbiorze przesyłki z częściami i urządzeniem należy sprawdzić czy jest ona kompletna. Wszelkie braki należy zapisać w protokole i natychmiast zgłosić dystrybutorowi.

Nazwa części	Ilość	Rysunek
Laminator	1	
Instrukcja użytkownika	1	
3" (76mm) / 2" (57mm) Auto Grip	6/6	
Klucz imbusowy kątowy (2,5/6)	1/1	
Oslona chroniąca przed kurzem	1	
Zapasyowy bezpiecznik silnika - bezpiecznik zwłoczny (50T) (6,3 A)	1	
Zapasyowy bezpiecznik głównego zasilania - bezpiecznik zwłoczny (65TS) (5 A)	1	
8 - Śruba imbusowa 1/4" (M8 * 12mm)	8	
4 - Śruba 1/3" (M8*65mm). 4 - Podkładka sprężysta (Ø8,5) (W zestawie tylko z opcją)	4	

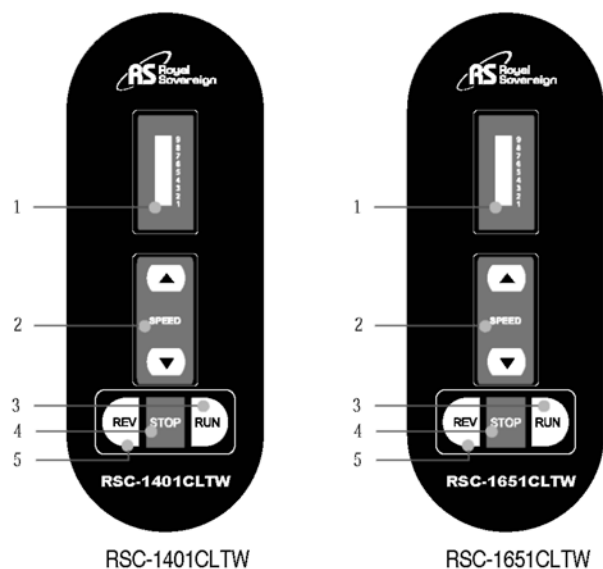
5. IDENTYFIKACJA PRODUKTU



NR	NAZWA CZĘŚCI	RSC-1400CL	RSC-1651CL
1	CZUJNIK BEZPIECZEŃSTWA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	WYŁĄCZNIK AWARYJNY	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	STÓL PODAJĄCY	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	GLÓWNY WAŁEK	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	PODSTAWA MONTAŻOWA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	PEDAŁ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	DŹWIGNIA DOCISKU	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	PANEL STEROWANIA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	WAŁEK ODBIERAJĄCY	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6. PANEL STEROWANIA

Przy pierwszym włączeniu urządzenia na wyświetlaczu LED wskazywana będzie prędkość równa 1.



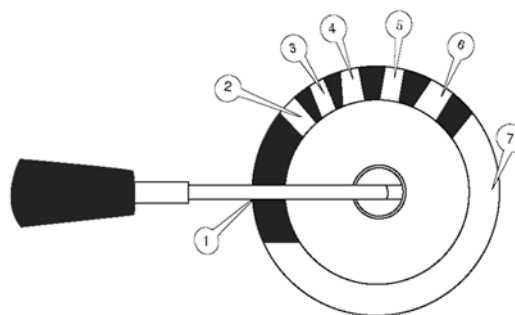
Przyciski sterujące

1. **WSKAŹNIK PRĘDKOŚCI:** Pokazuje aktualną prędkość.
2. **PRZYCISK PRĘDKOŚCI:** Regulacja prędkości wałków. Aby zmienić prędkość wałków należy skorzystać z przycisków strzałek - w górę i dół.
3. **RUN:** Do uruchamiania wałków.
4. **STOP:** Do zatrzymywania wałków.
5. **REV:** Do zmiany kierunku obrotu wałków. Należy wcisnąć i przytrzymać.

7. USTAWIENIE ZACISKU WAŁKA

Jest niezwykle ważne, aby wyregulować zacisk wałka odpowiednio do grubości wykorzystywanej płyty. Aby dokonać poprawnego ustawienia, należy skorzystać z poniższych wytycznych.

NR	Cale	Milimetry (mm)
1	Laminacja	Laminacja
2	0,06"	1,5
3	0,12"	3
4	0,2"	5
5	0,3"	8
6	0,43"	11
7	0,6"	15



UWAGA: Jeśli nie ma odbywać się laminacja, proszę umieścić dźwignię docisku w pozycji otwarcia (NR 5).

8. PRACA Z PEDAŁEM I ZDALNE STEROWANIE

PRACA Z PEDAŁEM

Pedał należy umieścić na podłożu z przodu maszyny. Z pedału można zacząć korzystać po wyświetleniu wszystkich poprawnych ustawień i pozwala on na obsługę laminatora bez użycia rąk. Aby obracać walek powoli, należy trzymać pedał cały czas.



9. ZAKŁADANIE FOLII

Folie Royal Sovereign są nawijane w ten sposób, że klej skierowany jest do wewnątrz.

Zakładanie folii na górny i dolny walek na folię:
(Części zidentyfikować można na podstawie informacji ze strony 5.)

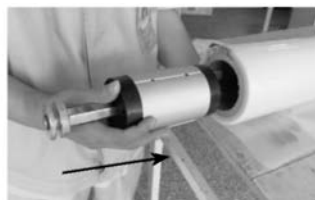
1. Wyregulować system Auto Grip dopasowując go do folii i dokręcić jego śrubę (rys. 1).



Rysunek 1

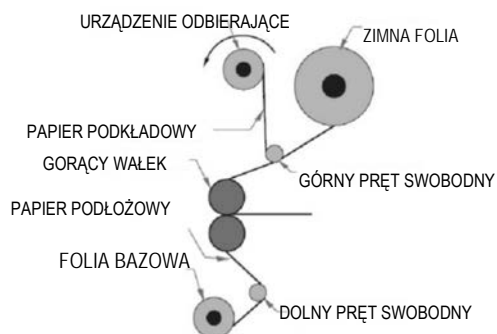
2. Zdjąć górny i dolny walek na folię z urządzenia i założyć folie (wycentrować górną i dolną folię na wálku).

Należy mieć na uwadze to, po której stronie na dolnej i górnej folii znajduje się klej (rys. 2).



Rysunek 2

10. PRZEWLEKANIE FOLII



10.1. Kalkomania

1. Ustawić włącznik zasilania w pozycji włączenia "I". Przełącznik ten znajduje się w lewej tylnej części zespołu.
2. Wykonać kroki z akapitu "ZAKŁADANIE FOLII" (patrz strona 8).
3. Przeciagnąć górną folię do dołu papieru Kraft / folii montażowej.
4. Ustawić i wycentrować papier Kraft / folię montażową względem górnej folii (rys. 1).
5. Odkleić górną folię od papieru podkładowego (rys. 2).



Rysunek 1



Rysunek 2

10.2 Montaż

1. Ułożyć kalkowany obraz na płaskiej powierzchni zwracając go do dołu. Ostrożnie odkleić papier podkładowy i zagiąć go wzdłuż krawędzi (na około 25 mm, rys. 1).



Rysunek 1

2. Zwracając obraz do góry ułożyć go na płycie, a następnie mocno docisnąć przechodząc od środka do zewnątrz (rys. 2).



Rysunek 2

3. Ustawić dźwignię docisku tak, aby zapewnić odpowiednią szczelinę (rys. 3).



Rysunek 3

4. Przerzucić obraz nad górnym wałkiem i przytrzymać do papieru podkładowego (rys. 4).



Rysunek 4

5. Wcisnąć i puścić pedał, a w trakcie wchodzenia płyty do zacisku głównego wałka powoli pociągać papier podkładowy (rys. 5).

Ponownie wcisnąć pedał po całkowitym wyjściu płyty z tyłu zespołu.

W razie potrzeby przyciąć płytę.



Rysunek 5

11. KONSERWACJA

Czyszczenie korpusu laminatora

1. Aby wyczyścić korpus urządzenia, należy delikatnie przetrzeć go szmatką nawilżoną wodą.

Usuwanie pozostałości kleju

1. Wyjąć folię z laminatora.
2. Używając zwilżonej wodą szmatki i gumki czyszczącej usunąć klej z teflonowych (metalowych) i silikonowych wałków.

Uwaga: Wałki należy trzeć stanowczo, ale niezbyt gwałtownie, gdyż grozi to zarysowaniem ich powierzchni.

Zabrania się stosowania ostrych metalowych obiektów, wełny stalowej czy środków ściernych, które mogłyby uszkodzić wałki.

Smarowanie

1. Łańcuch napędowy oraz koło łańcuchowe należy nasmarować cienką warstwą smaru przekładniowego lub smaru litowego po 6 miesiącach lub 1000 godzinach pracy, cokolwiek nastąpi najpierw.

Objawy	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się:	<ol style="list-style-type: none">a. Nie jest podłączona wtyczka zasilająca.b. Włacznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączenia "0".c. Wyrzucony bezpiecznik automatyczny.d. Stopiony główny bezpiecznik.	<ol style="list-style-type: none">a. Wetknąć wtyczkę zasilającą do odpowiedniego gniazda.b. Ustawić włacznik zasilania w pozycji włączenia "I".c. Zresetować bezpiecznik.d. Wymienić bezpiecznik.
Urządzenie jest zasilone, ale wałki nie obracają się po wciśnięciu przycisku RUN:	<ol style="list-style-type: none">a. Wciśnięty wyłącznik awaryjny.b. Niewłaściwie zamontowana jest prowadnica papieru.c. Stopiony bezpiecznik silnika.	<ol style="list-style-type: none">a. Zwolnić wyłącznik awaryjny.b. Poprawnie zamontować prowadnicę papieru, aby aktywować mikroprzełącznik.d. Wymienić bezpiecznik silnika.
Wywijanie podczas laminacji:	<ol style="list-style-type: none">a. Wywijanie do góry.b. Wywijanie do dołu.	<ol style="list-style-type: none">a. Zmniejszyć naprężenie górnej folii.b. Zmniejszyć naprężenie dolnej folii.

13. DANE TECHNICZNE

Opis	RSC-1401CLTW	RSC-1651CLTW
Zasilanie	100-120 V AC lub 220-240 V 50/60 Hz	100-120 V AC lub 220-240 V 50/60 Hz
Pobór mocy	100 W	100 W
Maks. szerokość laminacji	1400 mm / 55"	1650 mm / 65"
Grubość folii	50-500 mikronów / 2-20 mili	50-500 mikronów / 2-20 mili
Maks. szybkość laminacji	5 m/min / 16.4 ft/min	5 m/min / 16.4 ft/min
Silnik napędowy	DC, z przekładnią	DC, z przekładnią
Kontrola prędkości	9 ustawień	9 ustawień
Transport	2 rolki	2 rolki
Rozmiar rdzenia folii	Auto Grip (2", 3")	Auto Grip (2", 3")
Laminacja na zimno	Tak	Tak
Grubość montażowa	15 mm / 0,6"	15 mm / 0,6"
System odbierający	Nie	Nie
Zmiana kierunku	Tak	Tak
Zdalne sterowanie	Nie	Nie
Pedał	Tak	Tak
Wymiary zespołu (sz. x gł. x wys.)	1710 x 550 x 1110 (mm) 67,3" x 21,6" x 43,7"	1950 x 550 x 1110 (mm) 77" x 21,6" x 43,7"
Masa zespołu	130 kg / 286 lbs	160 kg / 354 lbs
Wymiary kartonu (sz. x gł. x wys.)	1928 x 814 x 710 (mm) 76" x 32" x 28"	2178 x 814 x 710 (mm) 85,7" x 32" x 28"
Masa brutto	150 kg / 330 lbs	180 kg / 398 lbs

14. GWARANCJA

Royal Sovereign International gwarantuje, że sprzedawane wyposażenie jest wolne od defektów materiałowych i produkcyjnych. Okres gwarancji, liczony do daty instalacji, wynosi 1 rok dla części i robocizny, z wyjątkiem wałków laminujących, dla których gwarancja wynosi 6 miesięcy. Gwarancja ta udzielana jest tylko pierwszemu nabywcy. Niniejsza gwarancja jest wyłączną gwarancją udzielaną przez Royal Sovereign International i nie może być zmieniana. Jedyną i wyłączną odpowiedzialność firmy Royal Sovereign oraz jedyne i wyłączne roszczenia klienta w zakresie niniejszej gwarancji ograniczają się do naprawy lub wymiany wadliwych części lub produktów, wedle wyboru Royal Sovereign. Prawa gwarancyjne przysługują tylko wtedy, gdy wykonane przez Royal Sovereign badania nad produktem pokażą, że wskazane defekty rzeczywiście występują, a ich przyczyną nie było niewłaściwe użytkowanie, zaniedbanie, próba naprawy, niedozwolone zmiany, zasilenie niewłaściwym napięciem, pożar, wypadek, powódź ani też inne dowolne zagrożenie.

Wszelkie roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać przez autoryzowanego dystrybutora Royal Sovereign, od którego zakupione zostało wyposażenie. W zgłoszeniu zawrzeć należy model, numer seryjny i datę dostawy.

Niniejsza gwarancja zastępuje wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, obejmujące gwarancje co do wartości handlowej i przydatności do określonego celu. Firma Royal Sovereign nie ponosi odpowiedzialności za szkody personalne ani utratę zdrowia (chyba że spowodowane przede wszystkim zaniedbaniami z jej strony), utratę zysków ani też żadne inne przypadkowe lub pośrednie szkody powstałe na skutek użytkowania lub braku zdolności do użytkowania niniejszego wyposażenia.

OGRANICZONA GWARANCJA

Niniejsza gwarancja nie obejmuje w szczególności uszkodzeń wałków laminujących wyrządzonych nożami, ostrzami ani żadnymi innymi ostrymi przedmiotami lub materiałami ściernymi, a także spowodowanych klejami lub powstałych na skutek podnoszenia, przechylania lub niewłaściwego użytkowania urządzenia. Naprawa lub wymiana w ramach gwarancji, realizowana przez Royal Sovereign lub autoryzowanego dystrybutora, nie przedłuża początkowego okresu gwarancji równego jeden rok od daty montażu. Wszelkie zmiany wykonywane przez klienta bez zezwolenia skutkują utratą gwarancji.

CENTRALA FIRMY

Royal Sovereign International Inc.
2 Volvo Drive, Rockleigh, NJ 07647 U.S.A.
TEL. : +1) 800-397-1025 FAKS: +1) 201-750-1022
E-mail : info@royalsovereign.com

RS Holland B.V. Industrieweg 6K 4104AR Culemborg, The Netherlands TEL. : +31) 34-5473097 FAKS: +31) 23-5654565 E-mail : purchaseorder@royalsovereign.com	Royal Sovereign Inc. <Biuro Sprzedaży w Azji> 1001, World Meridian II, 426-5, Gasan-dong, Geumcheon-gu, Seoul, 153-759, KOREA TEL. : +82)2-2025-8800 FAKS: +82)2-2025-8830 E-mail : sales@royalsovereign.com
RS Canada Inc. 164 Oakdale Road, Toronto, Ontario M3N 2S5 CANADA TEL. : +1) 416-741-8400 FAKS: +1) 416-741-8185 E-mail : info@royalsovereign.com	RS International Australia PTY. LTD. 30 Prime Drive, Seven Hills, NSW 2147, Australia TEL. : +61) 2-9674-2127 FAKS: +61) 2-9674-2027 E-mail : salesaust@royalsovereign.com